

ЗМІСТ

Від упорядника. <i>Оксана Танюк</i>	5
Мистецький танець на лезі гострого ножа.	
<i>Микола Жулинський</i>	11
На відхід Леся Танюка. <i>Станіслав Чернілевський</i>	29

VITA MEMORIAE

Вибрані поезії та переклади

Червона калина	33
Сповідь	35

I

Omnia vincit amor

«Біль нічний в мені все множитья...»	41
Ранкове	42
Осяяння	43
Сонет № 1	44
Сонет № 2	45
Сонет № 5	46
Сонет № 7	47
Сонет № 10	48
Сонет № 11	49
Сонет № 17	50
Терцина перша	51
Терцина друга	52
Акерман	53
«Стародавні башти і руїни...»	54
Море	55
Південний пейзаж	56
НоктюРН	57
Фата моргана	58
«Ні бога в мені, ні чорта...»	59
«Тіло моє — безмежне поле...»	60
«Коли безжальний час як злодій...»	62

Молитва	63
«Ти зробила з мене зорі...»	65
«Ти морем побігла по місячній стежці...»	66
Дума про жадання	68
Теліженці	70
Малюнок думки	71
Розлука	73
Впусти...	74
До портрета Н. К.	75
Акросонет	76
Гімн КТМ	77
«В розтерзане життям сумління...»	78

II

Urbi et orbi

Україна	81
Дума про коня вороного	83
Пілігрими	85
Монолог українського хліба	87
Вишиванка	89
Василеві Блакитному	90
Слово від Хвильового	91
Чорні полковники	92
Онтологічне	93
«Ми не блукальці потай миру...»	94
«Колись жерці релігій найдавніших...»	95
«Збереглась і досі ця химера...»	96
Пацюк	97
«Я здивав річку. Кволою й недужою...»	99
У майстерні	100
Репліки на берегах «Щоденника»	101
«Наволочизм як знак доби?..»	102
Граї, музико!	103
Скарга аркуша чистого паперу	106

III

Totus mundus agit histrionem

Я вчора був Гамлетом	109
«Ліз Ереб»	111
«Талане, мій безумний брате...»	112
«Мені поставити Собка...»	113
«Не знаю, хто з нас хто, а я — звичайний юнга...»	114
Веселий бімбер	115
Чингіз Айтматов і «Вдова полковника»	118
З текстів до мюзикла «Мсьє де Пурсоньяк»	120
Білий кінь	127
Пісня сердитого Збишка	129
Вітання у день прем'єри «Мораль пані Дульської» виконавиці головної ролі славетній Лілії Олімпієвні Гриценко	131
Тексти з мюзиклу «Принц та жебрак»	133
Пісенька дівчинки	135
Зонг про педагогічне виховання	136
Куплети Чорного Джона	137
Куплети короля	138
Хор щасливого англійського народу	140
Пісня відчайдушних волоцюг	142
Квартет отамана і трьох волоцюг	144
Аріозо Принцеси	146
Фінальна пісня	148
Тексти до вистави «Зірка німого кіно» І. Ольшанського	150
Емігрантське	152
Анкета	154

IV

Вибрані переклади

З Вільяма Шекспіра. Сонет	177
Монолог короля з комедії «Кінець діло хвалить»	178
Фрагмент з поеми «Скарги закоханої»	179
Й.-В. Гете. Передскарга	185

<i>Рабіндранат Тагор. З циклу «Садівничий»</i>	186
<i>Гійом Аполлінер. О юнь моя</i>	191
Мандрівний комедіант	192
Відповідь запорізьких козаків султанові у Константинополь	193
Пізноцвіт	194
<i>Райнер Марія Рільке. Орфей, Еврідіка і Гермес</i>	195
<i>Бертольт Брехт. Спалення книжок</i>	198
«До боротьби слабаки нездатні. А ті, що дужчі...»	199
Театр — оселя мрій	200
«Ті, що спізнилися і входять до зали...»	201
Відвідини вигнаних поетів	202
<i>Тадеуш Ружевич. «Янекові рік...»</i>	204
Очищення	205
«Я писав...»	206
<i>Анджей Б'януш. Бяле Закопане</i>	207
<i>Анджей Явень (Кароль Войтила, Папа Іван-Павло II). Симон із Кирани</i>	208
Каменяря	210
<i>Расул Гамзатов. «Якщо їх тисяча, мужчин...»</i>	211
<i>Стефан Цанєв. Білий ноكتюрн</i>	212
<i>Недялко Йорданов. Казка про Пінокіо</i>	213
<i>Орхан Велі Каник. «Серцем сколошканий, вкинутий в шал...»</i>	215
<i>Альдо Северіні. Роки бистроплинні</i>	216
<i>П'єр Паоло Пазоліні. Пісні мертвого</i>	217
<i>Сальваторе Квасімодо. Майже епіграма</i>	220
Мій сучасник	221
Донощиківі	222
Anno domini MCMXL VII, або 1947 рік від народження Христа	224
ЗАМІСТЬ ЕПІЛОГУ	225
ПРО АВТОРА	226